

Wotbĕh programa (staw 6.4.2022) – zmĕny su mŏžne
Programm, Änderungen vorbehalten



natwar

wutoru dupołdnja <i>Dienstag Vormittag</i>	nuzniki & stan <i>Toiletten & Zeltaufbau</i>
wutoru popołdnju <i>Dienstag Nachmittag</i>	špundowanje za stan kłasc <i>Fußbodenplatten legen</i>
srjedu dupołdnja & popołdnju <i>Mittwoch</i>	baru a techniku natwarić, elektriika etc. / płoty stajić / wŏz za napoje / budki za catering <i>Bar und Technik, Elektrik / Bauzäune stellen / Getränkenwagen und Cateringbuden</i>
srjedu/štwŏrtk <i>Mittwoch/Donnerstag</i>	dekoracija <i>Dekoration</i>
štwŏrtk popołdnju <i>Donnerstag Vormittag</i>	streetsoccer natwarić <i>Streetsoccer aufbauen</i>

štwŏrtk

18.00	wotewrjenje ze swjatočnej Božej mšu <i>Eröffnung mit Festgottesdienst</i>	cyrkej <i>Kirche</i>
19.00	wotewrjenje wustajeńcy <i>Ausstellungseröffnung</i>	farski dom <i>Pfarrhaus</i>
20.00	swjedźenski přednošk, farar Šćĕpan Delan „250 lĕt Wotrowska wosada a dobroćel serbskich wosadow – biskop Jakub Jan Jŏzef Wŏski“ <i>Festvortrag (in sorbischer Sprache): Pfarrer Stephan Delan „250 Jahre Ostroer Pfarrgemeinde und der Wohltäter sorbischer Gemeinden – Bischof Jacob Johann Joseph Wosky“</i>	stan <i>Festzelt</i>
po tym	kulturny program z wosadneje skupinu <i>Kulturprogramm</i>	stan <i>Festzelt</i>

pjatk

popołdnju	streetsoccerturnĕr młŏdžiny <i>Streetsoccerturnier der Jugend</i>	sportnišćo <i>Sportplatz</i>
20.00-21.00	filmowy wječŏr – pokazuja so historiske nahrawanje wo Wotrowje a wokolinje ze Serbskeho kulturneho archiwa <i>Filmanabend: gezeigt werden historische und seltene Filmaufnahmen von Ostro und Umgebung</i>	cyrkej <i>Kirche</i>

21.00-2.00	reje z DJ Thomas K., zastup <i>Tanz mit DJ Thomas K.</i>	stan <i>Festzelt</i>
------------	---	-------------------------

sobotu

14.00	streetsoccer ministrant(k)ow <i>Streetsoccerturnier der Ministranten</i>	sportnišćo <i>Sportplatz</i>
18.00	kino za džeći (8-12 lět) <i>Kino für Kinder (8-12 Jahre)</i>	stan <i>kleines Zelt</i>
19.30	zabawny wječor z Chorom Lipa (zastup inkl. reje) <i>Chor Lipa lädt ein (Eintritt inkl. Tanz)</i>	farski dwór <i>Pfarrhof</i>
21.00-2.00	reje – Wusmuž (zastup, inkl. program z Lipu) <i>Tanz für Jung und Alt mit Wusmuž (Eintritt inkl. Lipa)</i>	stan <i>Festzelt</i>

njedzelu

9.00	Boža mša z biskopom Reineltom <i>Festgottesdienst mit Altbischof Reinelt</i>	cyrkej <i>Kirche</i>
10.30	zahajenje kulturneho programa z Horjanami <i>Frühshoppen mit Horjany</i>	stan <i>Festzelt</i>
14.00	swjedženski ćah <i>Festumzug</i>	wjes <i>Dorf</i>
po tym <i>anschließend</i>	kofej a tykanc, wuhódnoćenje kwisa <i>Kaffee & Kuchen, Auswertung des Quizes</i>	stan <i>Festzelt</i>
16.00	wustup Holaski <i>Programm mit Holaski</i> zakónčenje <i>offizielles Ende</i>	stan <i>Festzelt</i>
cyły dzeń <i>ganztägig</i>	zabawa za džeći & kwiz (za swójby) <i>Kinderangebote, Familienquiz</i>	farska zahroda <i>Pfarrgarten</i>
cyły dzeń	pokazanje rjemjeslnistwa <i>Handwerker stellen sich vor</i>	farski dwór <i>Pfarrhof</i>
cyły dzeń	wjedženja po cyrkwi <i>Kirchenführungen</i>	cyrkej <i>Kirche</i>
cyły dzeń	wustajeńca <i>Ausstellung</i>	farski dom, wjes <i>Pfarrhaus, Dorf</i>

wottwar

njedzelu wječor	ploty wottwarić
--------------------	-----------------

póndželu	wšo wottwarić
----------	---------------